

Rīgā, 2018. gada 14. jūnijā

**Valsts sabiedrība ar ierobežotu atbildību “Traumatoloģijas un ortopēdijas slimnīca”, reģistrācijas Nr. 40003410729, juridiskā adrese - Duntes iela 22, Rīga, LV-1005 (turpmāk – Pasūtītājs), tās valdes priekšsēdētājas Anitas Vaivodes un valdes locekļu Ineses Rantiņas un Modra Ciema personā, kuras darbojas pamatojoties uz Statūtiem, no vienas puses, un**

**“TRADINTEK” SIA, reģistrācijas numurs 40003308634, juridiskā adrese – Citadeles iela 2, Rīga, LV-1010 (turpmāk – Izpildītājs), tās valdes locekļa Aleksandra Packeviča personā, kurš rīkojas uz statūtu pamata, no otras puses, abi kopā turpmāk Līdzēji,**

*pamatojoties uz iepirkuma procedūras „Anestēzijas darba staciju un mākslīgo plaušu ventilācijas iekārtu tehniskā apkope un to rezerves daļu piegāde”, identifikācijas Nr. VSIA TOS 2018/12MP, rezultātiem noslēdz šādu līgumu (turpmāk – Līgums):*

## **1. Līguma priekšmets**

- 1.1. Izpildītājs apņemas veikt anestēzijas darba staciju un mākslīgo plaušu ventilācijas iekārtu (turpmāk – Iekārtas) profilaktisko apkopi, remontdarbus un periodiski maināmo daļu piegādi iespējamiem remontiem (iepirkuma priekšmeta 3. daļa), saskaņā ar šī Līguma un tā pielikumu (pielikums Nr. 1 –“Tehniskais piedāvājums” un pielikums Nr. 2 – “Finanšu piedāvājums”), kas ir neatņemamas Līguma sastāvdaļas, noteikumiem.
- 1.2. Profilaktiskās apkopes pakalpojumi un remonti tiks sniegti saskaņā ar šī Līguma Pielikumā Nr. 1 norādīto specifikāciju-tehnisko piedāvājumu.

## **2. Līguma summa un norēķinu kārtība**

- 2.1. Kopējā Līguma summa ir **4132.05 EUR** (četri tūkstoši viens simts trīsdesmit divi eiro, 05 centi) bez pievienotās vērtības nodokļa, kas noteikta saskaņā ar šī Līguma finanšu piedāvājuma (pielikums Nr. 2) noteikumiem. Pievienotās vērtības nodoklis nav Līguma priekšmeta daļa, tas tiek aprēķināts un maksāts atbilstoši attiecīgajā maksāšanas brīdī normatīvajos aktos noteiktajai likmei.
- 2.2. Līguma summas apmaka veicama pa daļām ar pārskaitījumu uz Izpildītāja norādīto kontu 45 (četrdesmit piecu) dienu laikā pēc servisa darbu akta saņemšanas un rēķina vai preču pavadzīmes saņemšanas.
- 2.3. Līguma summā tiek iekļautas visas ar pakalpojumu un remontu saistītās izmaksas Līguma 1.2. punktā norādītajām Iekārtām, tai skaitā:
  - 2.3.1. visu nepieciešamo iekārtas tehnisko, profilaktisko apkopju un pārbaužu izmaksas;
  - 2.3.2. visu nepieciešamu iekārtu remontu izmaksas;
  - 2.3.3. visas nepieciešamās rezerves daļas un to piegāžu izmaksas;
  - 2.3.4. visu nepieciešamo speciālistu piesaistīšanas izmaksas;
  - 2.3.5. visu nepieciešamo transporta nodrošināšanas izmaksas.

## **3. Līgumā lietotie termini**

- 3.1. Šajā Līgumā lietotajiem terminiem un vārdu savienojumiem atbilst šādas nozīmes:
  - 3.1.1. **IEKĀRTAS** - Pielikumā Nr. 1 norādītai Iekārtai tiks sniegti profilaktiskā apkope un remontdarbi;
  - 3.1.2. **IKDIENAS APKOPĒ**, ko veic lietotājs – tehniskā apkope, ko saskaņā ar lietotāja rokasgrāmatu ikdienā veic Iekārtas lietotājs;
  - 3.1.3. **LIETOTĀJS** – persona, kura ir sagatavota un apmācīta un var strādāt ar iekārtu atbilstošajā iestādē;
  - 3.1.4. **LIETOTĀJA ROKASGRĀMATA** – Iekārtas lietošanas un darbinieka-lietotāja veicamo pienākumu instrukcija;
  - 3.1.5. **DARBA LAIKS** - darba dienās no 8:00 līdz 16:00, kad Iekārtām saskaņā ar Līguma noteikumiem tiek sniepta profilaktiskā apkope;

- 3.1.6. **SERVISA PIETEIKUMS** – Ziņojums Izpildītājam par iekārtas darbības traucējumiem. Ziņojums tiek nodots telefoniski vai e-pasta veidā.
- 3.1.7. **NETIEŠIE BOJĀJUMI** - jebkuri bojājumi, kuri radušies kā Iekārtas sākotnējā bojājuma pastarpinātas sekas;
- 3.1.8. **PROFILAKTISKĀ APKOPĒ** – tehniskā apkope, kas tiek sniepta noteiktos laika intervālos vai atbilstoši noteiktiem priekšrakstiem. Profilaktiskās apkopes mērķis ir Iekārtu bojājumu vai darbības pasliktināšanās varbūtības samazināšana;
- 3.1.9. **REMONTDARBI** – darbi, kuri tiek veikti gadījumos, kad Iekārta ir sabojājusies, un Izpildītājs par to ir informēts. Remontdarbu mērķis ir tāda Iekārtu stāvokļa atjaunošana, kurā tās var veikt tām paredzētās funkcijas;
- 3.1.10. **IEKĀRTAS SERVISA ŽURNĀLS** – dokumentu kopums, kas satur visu informāciju par Iekārtu un tās ekspluatāciju. Žurnāls tiek papildināts ar Servisa aktiem, profilaktisko apkopju protokoliem, kā arī citiem ar Iekārtas ekspluatāciju saistītiem dokumentiem un pierakstiem. Žurnālu sagatavo Izpildītājs;
- 3.1.11. **SERVISA DARBU AKTS** – Izpildītāja sagatavots dokuments 3 eksemplāros, kurā aprakstīti paveiktie darbi. Aktu pēc darba beigām aizpilda un paraksta Izpildītāja inženieris, to paraksta Pasūtītāja pārstāvis, kas pieņem padarīto darbu;
- 3.1.12. **TRANSPORTS** – transporta pakalpojumi, inženiera celā no un uz objektu pavadītais laiks stundās;
- 3.1.13. **PIELIKUMS** – dokuments vai to kopums, kur atrunāts tieši veicamais (darbu apjoms, maksājumu grafiks, utt.).

#### **4. Līgumā iekļautie pakalpojumi**

- 4.1. Gadījumā, ja Pasūtītājs vēršas pie Izpildītāja ar lūgumu uzņemties kādu no zemāk minētajām darbībām, visas ar to veikšanu saistītās izmaksas, ieskaitot samaksu par darbu un nomaināmo detaļu izmaksas, Pasūtītājam ir jāapmaksā, saskaņā ar noteikto finanšu piedāvājumu (periodiski maināmās daļas iespējamiem remontiem) (**pielikums Nr. 2**):

  - 4.1.1. Defektu labošana, ieskaitot detaļu nomaiņu, ja to cēlonis ir:
    - 4.1.1.1. Iekārtas bojājums vai sagraušana, kura radusies dabas stihijas (zemestrīces, vētras, plūdi) un cilvēku radītu katastrofu (ugunsgrēki, sprādzieni, plūdi), sacelšanās, streiku, mītiņu rezultātā, vai atsevišķu personu tiešu vai netiešu darbību rezultātā, kas izraisījuši Iekārtas bojājumus,
    - 4.1.1.2. Iekārtas nepareiza lietošana vai izmantošana neparedzētam mērķim no Pasūtītāja vai trešās personas puses,
    - 4.1.1.3. tādu strāvas un/vai ūdens pievadu izmantošana, kuru parametri neatbilst Iekārtu tehniskās ekspluatācijas noteikumiem, kā arī Iekārtu ekspluatācija nepiemērotos apkārtējās vides apstākļos,
    - 4.1.1.4. Iekārtas uzstādīšana vai jebkuri Remontdarbi, ja to veicis Pasūtītāja personāls vai trešā persona, kuri iepriekš rakstiski nav saskaņoti ar Izpildītāju.
  - 4.1.2. Iekārtu radikāla pārveidošana vai to detalizētas pārbaudes, kas saistītas ar dalēju vai pilnīgu Iekārtu demontāžu vai tās daļu pārvietošanu, kas iepriekš rakstiski nav saskaņoti ar Izpildītāju.
  - 4.1.3. Jebkuras Pasūtītāja ieteiktās programmas nodrošinājuma izmaiņas ar mērķi paplašināt Iekārtas tehniskās iespējas.

- 4.2. Līguma 4.1. punktā un tā apakšpunktos minēto pakalpojumu izpilde tiek apliecināta ar Līdzēju parakstītu pieņemšanas un nodošanas aktu.

#### **5. Līguma darbības laiks**

- 5.1. Līgums stājas spēkā ar tā parakstīšanas dienu un ir noslēgts uz 12 (divpadsmit) mēnešiem vai līdz Līguma summa būs pilnībā iztērēta, atkarībā no tā, kurš no šiem apstākļiem iestāsies pirmais.

#### **6. Pasūtītāja pienākumi**

- 6.1. Pasūtītājs apņemas nodrošināt Iekārtām apkopi, kuru veic Lietotājs saskaņā ar Lietotāja rokasgrāmatu un Izpildītāja dotajiem norādījumiem, kā arī apieties un strādāt ar Iekārtām akurāti, sargājot tās no bojājumiem, putekļiem un mitruma.
- 6.2. Pasūtītājs apņemas nodrošināt Izpildītāja servisa inženieriem brīvu pieklūšanu Iekārtām un visus Profilaktiskās apkopes, Remontdarbu, kā arī citu Līgumā minēto aktivitāšu veikšanai nepieciešamos apstākļus, kā arī apņemas veikt visas nepieciešamās darbības.
- 6.3. Pasūtītājs apņemas nekavējoties ziņot Izpildītājam par jebkuru Iekārtas bojājumu vai tās darbības pasliktināšanos, kā arī neveikt nekādus Iekārtas remonta darbus vai pārveidojumus bez Izpildītāja rakstiskas atļaujas.
- 6.4. Pasūtītājs apņemas nepieļaut, kādas citas, trešās personas darbības veikt Iekārtu Profilaktisko apkopi, kā arī citus darbus, kā rezultāta var ietekmēt iekārtu darbību tādējādi nodrošinot, ka visu Iekārtu Profilaktiskās apkopes un Remontdarbus veic tikai Izpildītājs vai Izpildītāja pilnvarota persona.
- 6.5. Pasūtītājs nodrošina Iekārtas Servisa žurnāla glabāšanu iekārtas tuvumā Izpildītāja inženierim pieejamā vietā. Žurnāla nozaudēšanas gadījumā par papildus samaksu Izpildītājs izgatavo tā kopiju.
- 6.6. Pasūtītājs apņemas savlaicīgi veikt visus maksājumus šī Līguma noteiktā (šajā līgumā noteiktajos termiņos un apjomā) kārtībā un apjomā.

## **7. Izpildītāja pienākumi un atbildība**

- 7.1. Izpildītājs apņemas Profilaktiskās apkopes darbus un iekārtas daļu piegādi veikt savlaicīgi un kvalitatīvi:
  - 7.1.1. inženiera ierašanās pie Pasūtītāja darba dienās (8:00-16:00) ne vēlāk kā 4 (četru) stundu laikā pēc Pasūtītāja pilnvarotās personas izsaukuma.
  - 7.1.2. inženiera ierašanās pie Pasūtītāja brīvdienās un svētku dienās - Līdzējiem vienojoties, bet ne ilgāk kā 24 (divdesmit četru) stundu laikā.
- 7.2. Jebkura Remontdarba veikšana tiek noformēta ar tehniskās apkopes un Iekārtu parametru pārbaudes protokolu un Līdzēju parakstītu pieņemšanas un nodošanas aktu.
- 7.3. Izpildītājs ir atbildīgs par zaudējumiem, bojājumiem, dīkstāvēm, nelaimes gadījumiem vai traumām, kuras radušās Iekārtas dēļ, un kuru pierādīts cēlonis ir Izpildītāja vai tā darbinieka nolaidība. Izpildītājs apņemas atlīdzināt šo bojājumu, dīkstāvju, nelaimes gadījumu un/vai traumu radītos zaudējumus un/vai samaksāt par prasībām, kuras radušās zaudējumu, bojājumu, dīkstāves, nelaimes gadījumu vai traumu rezultātā.

## **8. „Force Majeure”**

- 8.1. *Force Majeure* ir spēkā, ja vienlaicīgi pastāv sekojoši apstākļi:
  - 8.1.1. tie ir ārpus Pasūtītāja un Izpildītāja kontroles;
  - 8.1.2. rodas pēc Līguma parakstīšanas;
  - 8.1.3. apdraud Līguma saprātīgu darbību un tā izpildi.

Par ārpus Izpildītāja un/vai Pasūtītāja kontroles esošiem apstākļiem var uzskatīt tikai tādus ārkārtējus apstākļus, kas rodas neatkarīgi no abu Līdzēju labas gribas, un nav radušies tos deklarējošā līdzēja vainas dēļ.
- 8.2. Force Majeure gadījumā Izpildītājs un/vai Pasūtītājs nebūs atbildīgi par daļēju vai pilnīgu šī Līguma izpildi vai neizpildi šajā Līgumā minētajos termiņos.
- 8.3. Līdzējiem, kas deklarē Force Majeure apstākļus, nekavējoties par šo apstākļu iestāšanos ir jāziņo otram Līdzējam, kā arī, ja tas iespējams konkrētajā situācijā 5 (piecu) dienu laikā ar ierakstītu sūtījumu (vēstuli) ir jādara tai zināms (vai jāiesniedz rakstisks paziņojums (tieši) par radušos situāciju).
- 8.4. Līdzējiem šādos apstākļos ir jādara viiss iespējamais, lai radušos situāciju vērstu uz labu, un turpmāk būtu iespējami šī Līguma izpilde.
- 8.5. Līdzējiem 10 (desmit) dienu laikā, savstarpejī vienojoties, jāpieņem lēmums par turpmāku šī Līguma izpildi vai neizpildi. Šāda vienošanās Līdzējiem slēdzama rakstveidā.

## **9. Līguma pārtraukšana, laušana, grozīšana un papildināšana**

- 9.1. Līdzēji, savstarpēji vienojoties, ir tiesīgi papildināt un grozīt šo Līgumu. (Visi papildinājumi un grozījumi Līdzējiem slēdzami rakstveidā), tos apstiprinot ar Līdzēju pilnvarotu pārstāvju parakstiem. Jebkuri tiesiski noformēti šī Līguma papildinājumi un grozījumi kļūst par Līguma neatņemamu sastāvdaļu.
- 9.2. Līdzējiem ir tiesības jebkurā brīdī izbeigt Līgumu, par to savstarpēji vienojoties.
- 9.3. Pasūtītājam ir tiesības vienpusēji atkāpties no Līguma, 30 (trīsdesmit) dienas iepriekš rakstiski par to brīdinot Izpildītāju, ja:
  - 9.3.1. Izpildītājs noteiktajos termiņos neveic Pakalpojumu vai veic to nekvalitatīvi;
  - 9.3.2. Izpildītājs Līguma noslēgšanas vai Līguma izpildes laikā sniedzis nepatiesas vai nepilnīgas ziņas vai apliecinājumus;
  - 9.3.3. iestājušies apstākļi, kas apgrūtina vai padara neiespējamu Izpildītāja šajā Līgumā noteikto saistību izpildi;
  - 9.3.4. notikusi Izpildītāja labprātīga vai piespiedu likvidācija;
  - 9.3.5. pret Izpildītāju uzsākta maksātnespējas procedūra.
- 9.4. Izpildītājs ir tiesīgs vienpusēji atkāpties no Līguma, nosūtot par to rakstisku paziņojumu uz Pasūtītāja juridisko adresi 30 (trīsdesmit) dienas iepriekš, ja iestājies kāds no šādiem apstākļiem:
  - 9.4.1. Pasūtītājs vismaz 30 (trīsdesmit) kalendārās dienas kavē Līgumā noteikto maksājumu veikšanas termiņu un Pasūtītājs pārkāpumu nenovērš 30 (trīsdesmit) dienu laikā no Izpildītāja pretenzijas nosūtīšanas dienas uz Pasūtītāja juridisko adresi;
  - 9.4.2. Pasūtītājam ir uzsākts maksātnespējas process, likvidācija, tā darbība tiek izbeigta vai pārtraukta, vai ir apturēta tā saimnieciskā darbība.
- 9.6. Šī Līguma saistību izbeigšanas gadījumā Pasūtītājs veic pilnu norēķinu un samaksā visus Izpildītāja pamatoti iesniegtos rēķinus par faktiski veikto Pakalpojumu un/ vai piegādāto preci līdz līgumsaistību pilnīgai izbeigšanai.
- 9.7. Par līgumā noteikto saistību neizpildi vai nepienācīgu izpildi Izpildītājs maksā Pasūtītājam līgumsodu 0,5% apmērā no Līguma kopējās summas par katru nokavēto dienu, bet ne vairāk kā 10% no Līguma summas.
- 9.8. Par maksājumu termiņu neievērošanu Pasūtītājs maksā līgumsodu 0,5% apmērā no nokavētā maksājuma summas par katru nokavēto dienu, bet ne vairāk kā 10% no Līguma summas.

## 10. Konfidencialitāte

- 10.1. Piegādātājs apņemas ievērot konfidencialitāti, tajā skaitā:
  - 10.1.1. nodrošināt Līgumā minētās informācijas neizpaušanu, tajā skaitā no trešo personu puses, kas piedalās vai ir iesaistītas Līguma izpildē;
  - 10.1.2. aizsargāt, neizplatīt un bez Pasūtītāja rakstiskas atļaujas saņemšanas neizpaust trešajām personām pilnīgi vai daļēji ar šo Līgumu vai citu ar to izpildi saistītu dokumentu saturu, kā arī tehniska, komerciāla un jebkāda cita rakstura informāciju par Pasūtītāja darbību, kas kļuvusi Piegādātājam pieejama Līguma izpildes gaitā;
- 10.2. Pasūtītājs apņemas ievērot konfidencialitāti un bez Piegādātāja rakstiskas atļaujas saņemšanas neizpaust trešajām personām pilnīgi vai daļēji ar šo Līgumu vai citu ar to izpildi saistītu dokumentu, kurus pirms šā Līguma noslēgšanas Piegādātājs ir noteicis kā komercnoslēpumu un attiecīgi par to pirms Līguma noslēgšanas ir informējis Pasūtītāju.
- 10.3. Konfidencialitātes ierobežojumi neattiecas uz publiski pieejamu un vispārizināmu informāciju, kā arī uz informāciju, kuru saskaņā ar Līguma noteikumiem ir paredzēts darīt zināmu trešajām personām vai kas saskaņā ar normatīviem aktiem tiek klasificēta kā vispārpieejamā informācija.
- 10.4. Konfidencialitātes noteikumi neattiecas uz gadījumiem, kad informāciju pieprasa valsts vai pašvaldību iestādes un kurām šādas tiesības ir noteiktas Latvijas Republikas normatīvajos aktos.
- 10.5. Līdzēji vienojas, ka konfidencialitātes noteikumu neievērošana ir Līguma pārkāpums, kas cietušajam Līdzējam dod tiesības prasīt no vainīgā Līdzēja konfidencialitātes noteikumu neievērošanas rezultātā radušos zaudējumu atlīdzināšanu.
- 10.6. Šī Līguma nodaļas noteikumiem nav laika ierobežojuma un uz to neattiecas Līguma darbības termiņš.

## 11. Personas datu aizsardzība

- 11.1. Veicot apmaiņu ar fizisko personu datiem, kas nepieciešami Līgumā noteikto saistību izpildei, Līdzējs, kurš sniedz fizisko personu datus, tos pienācīgi šifrē vai aizsargā kādā citā veidā un nodrošina, ka tie ir pieejami tikai īpaši ieceltiem attiecīgā Līdzēja darbiniekiem.
- 11.2. Līdzējiem ir tiesības apstrādāt no otra Līdzēja iegūtos fizisko personu datus tikai ar mērķi nodrošināt Līgumā noteikto saistību izpildi, ievērojot normatīvajos aktos (t.sk. starptautiskajos) noteiktās prasības šādu datu apstrādei, izmantošanai un aizsardzībai.
- 11.3. Līdzējs, kurš nodod otram Līdzējam fizisko personu datus apstrādei, atbild par piekrišanas iegūšanu no attiecīgajiem datu subjektiem;
- 11.4. Līdzējs apņemas nenodot tālāk trešajām personām no otra Līdzēja iegūtos fizisko personu datus, izņemot gadījumus, kad Līgumā ir noteikts citādāk vai normatīvie akti (t.sk. starptautiskie) paredz šādu datu nodošanu.
- 11.5. Ja saskaņā ar piemērojamiem normatīvajiem aktiem Līdzējam var rasties pienākums nodot tālāk trešajām personām no otra Līdzēja iegūtos fizisko personu datus, attiecīgais Līdzējs pirms šādu datu nodošanas informē par to otru Līdzēju, ja vien spēkā esošie normatīvie akti to neaizliez.
- 11.6. Līdzēji apņemas pēc otra Līdzēja pieprasījuma iznīcināt no otra Līdzēja iegūtos fizisko personu datus, ja izbeidzas nepieciešamība tos apstrādāt Līguma izpildes nodrošināšanai.
- 11.7. Katrs no Līdzējiem ir tiesīgs nekavējoties apturēt turpmāku personas datu nosūtīšanu, ja otrs Līdzējs nenodrošina datu apstrādes prasību ievērošanu (t.sk. no attiecīgā Līdzēja darbiniekiem vai Apakšuzņēmējiem), ko tam uzliek šis Līgums vai jebkādi piemērojamie normatīvie akti. Šajā gadījumā Līdzējs, kas konstatē pārkāpumu, ir tiesīgs pieprasīt otram Līdzējam nodoto datu atdošanu atpakaļ un tam sekojošu datu dzēšanu no otra Līdzēja sistēmām.
- 11.8. Pēc Līguma izbeigšanas vai darbības termiņa beigām Līdzēji nodod atpakaļ no otra Līdzēja saņemtos personas datus un to kopijas un, ciktāl to pieļauj piemērojamie normatīvie akti, iznīcina visus šādus datus un iesniedz rakstveida apliecinājumu otram Līdzējam par šā apakšpunktā izpildi.
- 11.9. Līdzēji apliecina, ka:
  - 11.9.1. personas datu apstrāde, tostarp nosūtīšana, tiek un arī turpmāk tiks veikta saskaņā ar piemērojamiem normatīvajiem aktiem un tikai un vienīgi šajā Līgumā norādītajam mērķim;
  - 11.9.2. ka tie sniegs atbildi uz jebkādiem datu subjektu pieprasījumiem par datu subjektus interesējošiem jautājumiem saistībā ar datu subjektu datu apstrādi;
  - 11.9.3. nodrošinās saņemto personas datu aktualitāti un neuzglabās datus ilgāk par faktisko datu apstrādes periodu, ja vien piemērojamie normatīvie akti neparedz citu kārtību;
  - 11.9.4. bez otra Līdzēja rakstveida piekrišanas nepieļaus datu nodošanu tālākai apstrādei Apakšuzņēmējiem. Ja ir saņemta šajā apakšpunktā minētā piekrišana, nodrošinās, ka Apakšuzņēmējs izpilda visas šajā Līgumā noteiktās saistības, kas attiecināmas uz personas datiem, un iesniegs ar Apakšuzņēmēju noslēgtā līguma apliecinātu kopiju;
  - 11.9.5. uzglabās ierakstus par visām veiktais datu apstrādes darbībām, nodrošinās, ka jebkura ar šādiem datiem veikta darbība ir izsekojama, tostarp, var atsekot to, kam šādi dati tika pārsūtīti, kāda veida dati, kādiem mērķiem;
  - 11.9.6. pēc otra Līdzēja pieprasījuma, ļaus attiecīgajam Līdzējam un uzraugošajām valsts iestādēm ieklūt telpās, kuras attiecīgais Līdzējs izmanto datu apstrādei, lai veiktu šajā Līgumā paredzēto apstrādes darbību pārbaudi.

## 12. Pārējie nosacījumi

- 12.1. Līdzēji var grozīt un papildināt Līgumu, tai skaitā, Līguma pielikumus, par to savstarpēji vienojoties. Šādi grozījumi un papildinājumi ir jānoformē rakstveidā, jāparaksta abiem Līdzējiem un ir neatņemama Līguma sastāvdaļa. Līdzēju saziņa sakarā ar šī Līguma izpildi notiek rakstveidā.
- 12.2. Par jautājumiem, kuri nav atrunāti šajā Līgumā, Līdzēji vadās saskaņā ar Latvijas Republikas normatīvajiem aktiem.
- 12.3. Visus strīdus un domstarpības, kas Līdzējiem rodas saistībā ar Līguma izpildi, Līdzēji risina savstarpēju pārrunu celā. Ja strīdu vai domstarpības savstarpēju pārrunu celā Līdzēji nevar atrisināt, strīdu vai domstarpības Līdzēji risina Latvijas Republikas tiesā saskaņā ar spēkā Latvijas Republikā spēkā esošajiem normatīvajiem aktiem.

- 12.4. Ja Līguma darbības laikā notiek Līdzēju reorganizācija vai likvidācija, tā tiesības un pienākumus realizē tiesību un saistību pārņemējs.
- 12.5. Izpildītājs nenodod Līguma saistību izpildi trešajai personai bez Pasūtītāja iepriekšējas piekrišanas.
- 12.6. Līdzēju kontaktpersonas par Līguma izpildi:
  - 12.6.1. No Pasūtītāja putas: \_\_\_\_\_ tālr. \_\_\_\_\_, e-pasts – \_\_\_\_\_
  - 12.6.2. No Izpildītāja putas: \_\_\_\_\_ tālr. \_\_\_\_\_, e-pasts – \_\_\_\_\_
- 12.7. Juridiskā statusa, juridiskās adreses, kontaktpersonu vai bankas rekvizītu maiņas gadījumā, Līdzēja pienākums ir 7 (septiņu) darba dienu laikā paziņot par to otram Līdzējam.
- 12.8. Līgums sastādīts latviešu valodā divos eksemplāros uz 9 lpp. Līgums sastāv no līguma teksta uz 6 lpp. un pielikuma Nr. 1 uz 2 lpp., pielikuma Nr. 2 uz 1 lpp., kas ir šī Līguma neatņemamas sastāvdaļas.
- 12.9. Līguma viens eksemplārs atrodas pie Pasūtītāja, bet otrs pie Izpildītāja, un abiem eksemplāriem ir vienāds juridiskais spēks.

### **13. Līdzēju paraksti un juridiskās adreses**

#### **Pasūtītājs:**

**Valsts sabiedrība ar ierobežotu atbildību  
“Traumatoloģijas un ortopēdijas slimnīca”**  
Reģ. Nr. 40003410729  
Duntes iela 22, Rīga, LV-1005  
AS „Swedbank”  
Konta Nr. LV92HABA0551009437916  
Kods: HABALV22  
Tālrunis 67399300, fakss 67392348  
e-pasts: tos@tos.lv

#### **Izpildītājs:**

**“TRADINTEK” SIA**  
Reģ. Nr. 40003308634  
Cidadeles iela 2, Rīga, LV-1010  
AS „Swedbank”  
Konta Nr. LV02HABA0001408032885  
Kods: HABALV22  
Tālrunis 67325943, fakss 67211105  
e-pasts: tradintek@tradintek.lv

*valdes priekssēdētāja:*

---

Anita Vaivode

*valdes loceklī:*

---

Inese Rantiņa

---

Aleksandrs Packevičs

---

Modris Ciems